61.149.221.020 E-STAR说明书

八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折490*225mm/A1

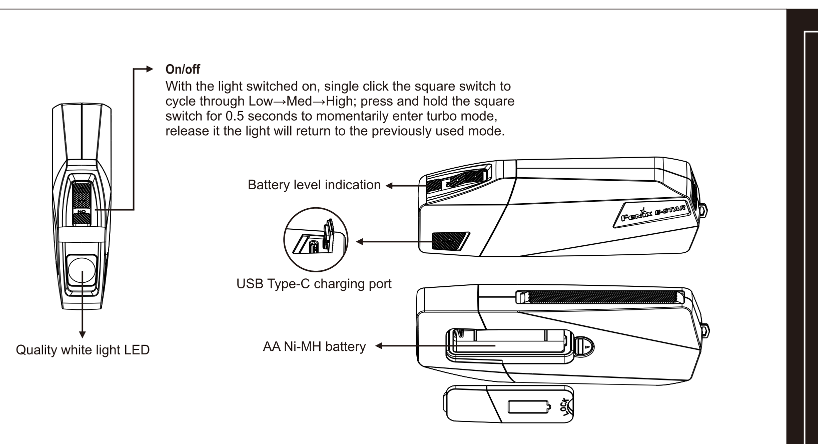
Fenix
LIGHTING FOR EXTREMES

E-STAR

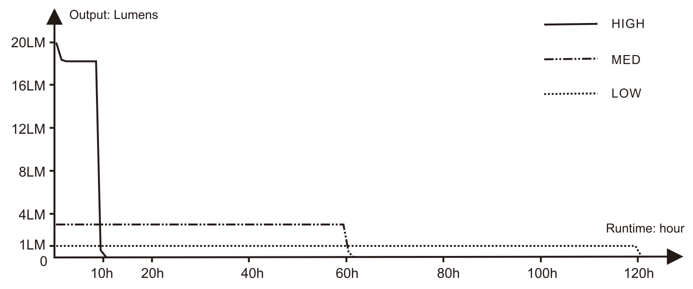
PORTABLE SELF-POWERED EMERGENCY FLASHLIGHT

100 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

40 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE



On/off
With the light switched on, single click the square switch to cycle through Low→Med→High; press and hold the square switch for 0.5 seconds to momentarily enter turbo mode, release it the light will return to the previously used mode.



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.020-A1-20210628

(ENGLISH)FENIX E-STAR FLASHLIGHT

- ◎ 100 lumens maximum output, 40 meters maximum beam distance.
- ◎ Uses high-quality white light LED conforming to IES LM-80 standards, with a lifespan of 50,000 hours.
- ◎ Included a 1300mAh low self-discharge rechargeable Ni-MH battery, compatible with other AA batteries.
- ◎ High-class optical PC lens effectively reduces light loss.
- ◎ Supports USB Type-C charging, easily be charged by external devices.
- ◎ Physical and electronic lockout avoids accidental activation.
- ◎ Generating electricity by single clicking the handle.
- ◎ Built-in super capacitor, light can be used even if without battery, no need to constantly press the handle.
- ◎ Made of ABS engineering plastics, in line with ergonomic industrial design.
- ◎ Size: 5.31" x 2.09" x 0.94" / 135 x 53 x 24 mm.
- ◎ Weight: 4.52 oz / 128 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

Note: Remove the insulation sheet on the battery cap for the first use.

On/off: Slide the rectangle switch forward to turn on the light, slide it backward to turn off the light.
Output Selection: With the light switched on, single click the square switch to cycle through Low Med High; press and hold the square switch for 0.5 seconds to momentarily enter turbo mode, release it the light will return to the previously used mode.
Note: The light does not have an intelligent memory circuit, each time it is turned on, it will be activated on Low mode.
Lock/Unlock: Replace the handle, slide the tail switch to lock position to lock the handle; slide the tail switch to unlock position to unlock the handle. After the handle is being unlocked, press the handle to power the light or charge the battery.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimension	Nominal Voltage	Usability	
Ni-MH Battery	AA	1.2V	Recommended	√√
Alkaline Battery	AA	1.5V	Usable (no charging)	√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	AA	1.5V	Usable (no charging)	√
Fenix ARB-L14-1600U	14500	1.5V	Usable (no charging)	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	14500*	3.7V	Banned	×

⚠* It is strictly prohibited to charge a non-rechargeable battery and use a banned battery.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW
OUTPUT	100 lumens	20 lumens	3 lumens	1 lumen
RUNTIME	/	10 hours	60 hours/∞	120 hours/∞
DISTANCE	40 meters	18 meters	7 meters	4 meters
INTENSITY	400 candela	81 candela	13 candela	4 candela
IMPACT RESISTANCE	1 meter			
WATER RESISTANT	IP24			

⚠ Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using a 1300mAh Ni-MH battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the locking switch as the mark indicated to open the battery compartment, insert the battery according to the polarity marks and then replace the cover, rotate the locking switch as the mark indicated to lock the battery compartment.

CHARGING

Handle-pressing charging

- ◎ After the handle is unlocked, press the handle to power the light or to charge the battery.
- ◎ This product has a built-in super capacitor for electric energy buffering, which can provide continuous lighting even if without a battery, and does not need to be maintained by constant pressing.
- ◎ If there is no battery inserted, continuously press the handle 40 times (needs 15-20 seconds), the super capacitor can be fully charged, thus can maintain the lighting time of 2 minutes at low mode or 50 seconds at med mode. A single press can maintain the lighting time of 6 seconds at low mode or 2 seconds at med mode.
- ◎ If there is a battery inserted, some of the power generated by pressing the handle will supply the battery, if the inserted battery is almost exhausted, the lighting time will be shorter.

Note: When the lighting function is off and the battery level indicator is not working, the battery can still be charged by pressing the handle.

USB Type-C charging

- ◎ Uncover the head anti-dust cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the light.
- ◎ The charging input is 5V/0.6A, adapters and power banks with 5V/1A or 5V/2A can be used.
- ◎ The normal charging time of a depleted 1300mAh Ni-MH battery is about 3 hours.
- ◎ When charging, the flashlight can only be used on High mode.
- ◎ When charging is complete, replace the anti-dust cap to ensure waterproof and dustproof ability.

Indication

The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used at Turbo mode for extended periods. When the light works at Turbo for more than 1 minute, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. The Turbo mode can be re-entered if it is still needed, but the flashlight may be damaged.

USAGE AND MAINTENANCE

- ◎ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- ◎ Fenix recommends using only a high-quality protected battery.
- ◎ Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix E-star flashlight, GP low self-discharge 1300mAh Ni-MH battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, User manual, Warranty card

⚠WARNING

- ◎ The flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the light directly into anyone's eyes.
- ◎ This flashlight will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- ◎ Do not shine an object at close range, to avoid burning the object or causing danger due to high temperature.
- ◎ The LED of this flashlight is not replaceable; so the entire light should be replaced when the LED reaches the end of its life.
- ◎ If any of the information provided in this manual is changed, the new version of the manual shall prevail; if your included user manual is an old one, it acquiesces that we won't send a new manual.

(中文)FENIX E-STAR 手电

- ◎最高亮度100流明，最远射程40米
- ◎使用符合IES LM-80标准的优质进口白光LED，寿命50000小时
- ◎标配1节1300mAh的低自放电AA镍氢充电电池，兼容其他AA电池
- ◎使用优质光学PC透镜，有效减少光损
- ◎支持Type-C接口充电，有外部充电条件时轻松储能
- ◎支持电子和物理双重锁定，防止误按点亮并缩小收纳体积
- ◎单手轻松按压手柄发电
- ◎内置超级电容，无电池亦可点亮，无需持续手动按压
- ◎采用ABS工程塑料制造，符合人机工程学的工业设计
- ◎尺寸：135（长）×53（宽）×24（高）毫米
- ◎重量：128克（含电池）

操作说明

首次使用前，请拔出侧面电池仓盖处的绝缘条。
开机/关机：头部矩形滑动开关向前滑动可以打开手电，向后滑动即可关闭手电。
档位切换：开机状态下，单击头部方形调光按钮，即可按低亮档→中亮档→高亮档的顺序循环调节亮度；
长按调光按钮0.5秒，可以暂时进入极亮档，松开后即返回之前亮度档位。
手电不具备档位记忆功能，每次点亮时都会以低亮档开始工作。
锁定/解锁：将手柄捏到最紧状态后，将尾部的滑动开关滑到左边的lock位置，可以锁定手柄；滑动到右边的unlock位置，即可解锁手柄。手柄解锁后，可以通过按压手柄，为照明功能供电或为电池充电。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
镍氢电池	AA	1.2V	推荐	√√
碱性电池	AA	1.5V	可用（无法充电）	√
一次性锂电池	AA	1.5V	可用（无法充电）	√
Fenix ARB-L14-1600U	14500	1.5V	可用（无法充电）	√
可充锂离子电池	14500*	3.7V	禁止	×

⚠*使用禁止使用的电池，可能导致手电工作不正常或损坏。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档
亮度	100流明（1瓦）	20流明（0.2瓦）	3流明（0.03瓦）	1流明（0.01瓦）
续航时间	/	10小时	60小时/∞	120小时/∞
射程	40米	18米	7米	4米
光强	400坎德拉	81坎德拉	13坎德拉	4坎德拉
防跌落高度	1米			
防护等级	IP24			

⚠ 注：以上参数为使用1节1300mAh的镍氢电池，在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

电池更换

按标识方向旋开侧面电池仓盖锁定旋钮，旋转旋钮，箭头指向unlock标志，即可打开电池仓盖；将电池按电池仓盖上的标识方向装入，盖上电池仓盖，再将锁定旋钮按标识方向旋转至lock位置即可。

充电说明

按压充电

- ◎手柄解锁后，可以通过按压手柄，为照明功能供电，或为电池充电。
- ◎本产品内置了超级电容用于电能缓存，即使未装入电池也能提供持续的照明，无需通过不停的按压来维持。
- ◎未装入电池时，连续按压约40次手柄（大约需要15-20秒时间），可以为超级电容充满电，可以持续点亮约2分钟的低亮档或约50秒的中亮档。点亮过程中，每按压1秒大约可以点亮低亮档6秒或中亮档2秒。
- ◎装入电池时，按压发电产生的部分电能用于给电池供电，若电池剩余电量很低，每次按压手柄可维持的点亮时间会缩短。

注：照明功能关闭，电量指示灯未工作时，按压手柄仍然可以为电池充电。

USB Type-C充电

- ◎打开手电头部侧面的防水帽，即可将充电线插入充电接口为手电充电。
- ◎本产品的充电接口为Type-C接口，充电时的输入规格为5V/0.6A，可以使用5V/1A或5V/2A的各种适配器和移动电源供电。
- ◎充电过程中，手电仅可开启高亮档使用。
- ◎停止充电后，应将防水帽盖回按紧，以保持手电的防水性能。
- ◎充满一节电量耗尽的1300mAh镍氢电池需要大约3小时。

充电指示

充电过程中，手电的电量指示灯处于常亮状态，红色代表充电中，绿色代表充电完成。

智能温控

手电以极亮档工作时会产生大量热量，为避免影响使用舒适度或损害手电内部元件，极亮档持续工作时间超过1分钟以后，会自动逐渐降低亮度。如果需要手电持续工作在极亮档的最高亮度，可以重新进入极亮档，但可能导致手电损坏。

使用与维护

- ◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- ◎请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
- ◎请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：

原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

E-star手电、GP低自放电1300mAh镍氢电池、手绳、Type-C 充电线、说明书、保修卡。

⚠警示

- ◎本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。
- ◎本产品长时间工作后会累积大量热量，造成产品外壳温度高，请在使用时注意安全，以免烫伤。
- ◎请勿将点亮状态的灯具近距离照射物体表面，以免温度过高烧坏物体或引发危险。
- ◎此灯具的光源是不可替换的；当光源到其寿终时，应替换整个灯具。
- ◎本说明书上提供的所有信息若有更改，将以新版说明书为准；随附产品说明书版本如是旧版说明书，不再另行补发，敬请谅解！

(ITALIAN)TORCIA FENIX E-STAR

- ◎ Uscita massima di 100 lumen, distanza massima del fascio di 40 metri.
- ◎ Utilizza LED a luce bianca di alta qualità conforme agli standard IES LM-80, con una durata di vita di 50.000 ore.
- ◎ Inclusa una batteria Ni-MH ricaricabile a bassa autoscarica da 1300 mAh, compatibile con altre batterie AA.
- ◎ L'obiettivo ottico per PC di alta classe riduce efficacemente la perdita di luce.
- ◎ Supporta la ricarica USB di tipo C, può essere facilmente caricata da dispositivi esterni.
- ◎ Il blocco fisico ed elettronico evita l'attivazione accidentale.
- ◎ Generazione di elettricità con un solo clic sulla maniglia.
- ◎ Super condensatore incorporato, la luce può essere utilizzata anche senza batteria, non è necessario premere costantemente la maniglia.
- ◎ Realizzato in tecnopolimeri ABS, in linea con il design industriale ergonomico.
- ◎ Dimensioni: 135 x 53 x 24 mm.
- ◎ Peso: 4,52 once / 128 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO

Nota: rimuovere il foglio isolante dal tappo della batteria per il primo utilizzo.

On/Off: Far scorrere l'interruttore rettangolo in avanti per accendere la luce, farlo scorrere indietro per spegnere la luce.
Selezione dell'uscita: Con la luce accesa, fare clic sull'interruttore quadrato per scorrere tra Basso Medio Alto; premere e tenere premuto l'interruttore quadrato per 0,5 secondi per entrare momentaneamente in modalità turbo, rilasciarlo la luce tornerà alla modalità utilizzata in precedenza.
Nota: la luce non ha un circuito di memoria intelligente, ogni volta che viene accesa, verrà attivata in modalità Bassa.
Blocca sblocca: Sostituire la maniglia, far scorrere l'interruttore della coda in posizione di blocco per bloccare la maniglia; far scorrere l'interruttore della coda nella posizione di sblocco per sbloccare la maniglia. Dopo aver sbloccato la maniglia, premere la maniglia per alimentare la luce o caricare la batteria.

ISTRUZIONI PER L'USO

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Batteria Ni-MH	AA	1.2V	Reccomandata	√√
Batteria Alkaline	AA	1.5V	Usabile (non ricaricare)	√
Batteria non Ricaricabile (Litio)	AA	1.5V	Usabile (non ricaricare)	√
Fenix ARB-L14-1600U	14500	1.5V	Usabile (non ricaricare)	√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	14500*	3.7V	Vietata	×

⚠* È severamente vietato caricare una batteria non ricaricabile e utilizzare una batteria vietata.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW
LUCE	100 lume	20 lume	3 lume	1 lumen
TEMPO	/	10 Ore	60 Ore/∞	120 Ore/∞
DISTANZA	40 metri	18 metri	7 metri	4 metri
INTENSITÀ	400 candele	81 candele	13 candele	4 candele
RESISTENZA IMPATTI	1 metro			
IMPERMEABILITÀ	IP24			

⚠ Nota: le specifiche sopra riportate derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando una batteria Ni-MH da 1300 mAh con una temperatura di 21 ± 3°C e un'umidità del 50% - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare l'interruttore di blocco come il segno indicato per aprire il vano batteria, inserire la batteria secondo i segni di polarità e quindi riposizionare il coperchio, ruotare l'interruttore di blocco come il segno indicato per bloccare il vano batteria.

RICARICA

Carica premendo la maniglia

- ◎ Dopo aver sbloccato la maniglia, premere la maniglia per alimentare la luce o per caricare la batteria.
- ◎ Questo prodotto ha un super condensatore incorporato per l'accumulo di energia elettrica, che può fornire un'illuminazione continua anche se senza batteria, e non necessita di essere mantenuto con una pressione costante.
- ◎ Se non è inserita nessuna batteria, premere continuamente la maniglia 40 volte (sono necessari 15-20 secondi), il super condensatore può essere completamente caricato, quindi può mantenere il tempo di illuminazione di 2 minuti in modalità bassa o 50 secondi in modalità media.
- ◎ Se è inserita una batteria, parte della potenza generata premendo la maniglia alimenterà la batteria, se la batteria inserita è quasi scarica, il tempo di illuminazione sarà più breve.

Nota: quando la funzione di illuminazione è disattivata e l'indicatore del livello della batteria non funziona, è comunque possibile caricare la batteria premendo la maniglia.

Ricarica USB di tipo C

- ◎ Scoprire il cappuccio antipolvere della testina e collegare il lato USB Type-C del cavo di ricarica alla porta di ricarica della luce.
L'ingresso di ricarica è 5 V / 0,6 A, è possibile utilizzare adattatori e power bank con 5 V / 1 A o 5 V / 2 A.
- ◎ Il tempo di ricarica normale di una batteria Ni-MH 1300mAh scarica è di circa 3 ore.
- ◎ Durante la ricarica, la torcia può essere utilizzata solo in modalità High.
- ◎ Quando la carica è completa, sostituire il cappuccio antipolvere per garantire la capacità di impermeabilità e resistenza alla polvere.

Indicatore

L'indicatore sarà rosso durante la carica e diventerà verde quando è completamente carico.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità Turbo per periodi prolungati. Quando la luce funziona a Turbo per più di 1 minuto, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. La modalità Turbo può essere reinserita se è ancora necessaria, ma la torcia potrebbe essere danneggiata.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

- ◎ Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invaliderà la garanzia.
- ◎ Fenix consiglia di utilizzare solo una batteria protetta di alta qualità.
- ◎ La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della luce poiché i contatti sporchi possono farla tremolare, brillare a intermittenza o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:

A: Livello della batteria scarso.
Soluzione: ricaricare o sostituire la batteria.
B: Il contatto o il punto di contatto della batteria o della torcia è sporco.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.
Se i metodi sopra indicati non funzionano, contatta il tuo distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix E-star, batteria Ni-MH da 1300 mAh a bassa autoscarica GP, cavo di ricarica USB Type-C, cordino, manuale utente, scheda di garanzia

⚠AVVERTENZE

- ◎ La torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi all'utente o ad altri. Evita di puntare la luce direttamente negli occhi di chiunque.
- ◎ Questa torcia accumula molto calore se utilizzata per lunghi periodi, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- ◎ Non illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli dovuti all'alta temperatura.
- ◎ Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.
- ◎ Se una qualsiasi delle informazioni fornite in questo manuale viene modificata, la nuova versione del manuale prevarrà; se il manuale utente incluso è vecchio, accetta che non invieremo un nuovo manuale.

(FRENCH)LAMPE TORCHE FENIX E-STAR

- ◎ Puissance maxi de 100 lumens et une portée maxi du faisceau de 40 mètres.
- ◎ Utilise une LED à lumière blanche de haute qualité conforme aux normes IES LM-80, ayant une durée de vie de 50,000 heures.
- ◎ Inclus une batterie Ni-MH rechargeable à faible auto décharge de 1300 mAh, compatible avec les piles AA.
- ◎ La lentille optique PC de haute qualité réduit efficacement la perte de lumière.
- ◎ Utilise le chargement USB Type-C, peut facilement être rechargée par des accessoires externes.
- ◎ Le verrouillage mécanique et électronique évite l'activation accidentelle.
- ◎ Génère de l'électricité par simple pression sur la poignée.
- ◎ Super condensateur intégré, la lampe peut être utilisée même sans batterie, il n'est pas nécessaire d'appuyer constamment sur la poignée.
- ◎ Fabriqué en plastique technique ABS, compatible avec un design industriel ergonomique.
- ◎ Dimensions: 135 x 53 x 24 mm / 5.31" x 2.09" x 0.94".
- ◎ Poids: 128 g (avec batterie) / 4.52 oz.

MODE D'EMPLOI

Remarque: pour une première utilisation, retirez la feuille isolante du couvercle de la batterie.

Marche / arrêt: Poussez l'interrupteur vers l'avant pour allumer la lampe, ramenez-le vers l'arrière pour éteindre la lampe.
Sélection du niveau de sortie: Lampe allumée, cliquez sur le sélecteur (bouton carré) situé devant l'interrupteur pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Faible Moyen Fort; appuyez sur le sélecteur pendant 0,5 seconde pour entrer momentanément en mode Turbo, relâchez-le, la lampe reviendra au mode précédemment utilisé.
Remarque: la lampe n'a pas de circuit de mémoire intelligent, chaque fois qu'elle est allumée, elle sera activée en mode Faible.
Verrouillage / Déverrouillage: Pour la verrouiller, remettez la poignée à l'intérieur de la lampe, faites glisser l'interrupteur arrière sur la position de verrouillage; pour la déverrouiller amenez l'interrupteur arrière sur la position déverrouillage. Une fois la poignée déverrouillée, appuyez sur celle-ci pour activer la lampe ou recharger la batterie.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Tipo	Dimension	Voltage	Emploi	
Batterie Ni-MH	AA	1.2V	Recommandé	√√
Pile Alcaline	AA	1.5V	Utilisable (non rechargeable)	√
Pile au Lithium	AA	1.5V	Utilisable (non rechargeable)	√
Fenix ARB-L14-1600U	14500	1.5V	Utilisable (non rechargeable)	√
Batterie Li-ion	14500*	3.7V	Interdite	×

⚠ * Il est strictement interdit de charger une batterie non rechargeable et d'utiliser une batterie interdite.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE
PUISSANCE	100 lumens	20 lumens	3 lumens	1 lumen
AUTONOMIE	/	10 heures	60 heures /∞	120 heures /∞
PORTÉE	40 mètres	18 mètres	7 mètres	4 mètres
INTENSITÉ	400 candela	81 candela	13 candela	4 candela
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre			
ÉTANCHÉITÉ	IP24			

⚠ Remarque: les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix dans son laboratoire de tests en utilisant une batterie Ni-MH 1300mAh à la température de 21 ± 3 °C et au taux d'humidité de 50% - 80%. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Tournez la vis du loquet de verrouillage du compartiment batterie, comme indiqué par le repère (Unlock), pour ouvrir celui-ci, insérez la batterie selon les marques de polarité puis remettez le couvercle en place, tournez la vis du loquet de verrouillage comme indiqué par le repère (Lock) pour verrouiller le compartiment de la batterie.

RECHARGEMENT

Par la poignée

- ◎ Une fois la poignée déverrouillée, appuyez sur celle-ci pour alimenter la lampe ou pour recharger la batterie.
- ◎ Ce produit dispose d'un super condensateur intégré pour la mise en mémoire tampon de l'énergie électrique, qui peut fournir un éclairage continu même sans batterie, et n'a pas besoin d'être maintenu par une pression constante.
- ◎ S'il n'y a pas de batterie insérée, appuyez 40 fois (il faut 15 à 20 secondes)sur la poignée, le super condensateur peut être complètement chargé, ce qui permet d'obtenir un temps d'éclairage de 2 minutes en mode Faible ou de 50 secondes en mode Moyen. Une simple pression permet d'obtenir un temps d'éclairage de 6 secondes en mode Faible ou de 2 secondes en mode Moyen.
- ◎ S'il y a une batterie insérée, une partie de l'énergie générée en appuyant sur la poignée alimentera la batterie, si la batterie insérée est presque épuisée, le temps d'éclairage sera plus court.

Remarque : lorsque la fonction d'éclairage est désactivée et que l'indicateur de niveau de batterie ne fonctionne pas, la batterie peut toujours être chargée en appuyant sur la poignée.

Rechargement USB Type-C

- ◎ Dégagez le capuchon anti-poussière et branchez-le côté USB Type-C du câble de rechargement dans le port de rechargement de la lampe.
- ◎ L'entrée de charge est de 5V / 0,6A, des adaptateurs et des batteries externes (Power Bank) de 5V/1A ou de 5V/2A peuvent être utilisés.
- ◎ Le temps de rechargement normal d'une batterie Ni-MH 1300mAh déchargée est d'environ 3 heures.
- ◎ Lors de la charge, la lampe ne peut être utilisée qu'en mode Fort.
- ◎ Lorsque le rechargement est terminé, remplacez le capuchon anti-poussière pour assurer l'étanchéité à l'eau et à la poussière.

Indication

L'indicateur s'affichera en rouge pendant la charge, et deviendra vert lorsque la batterie sera complètement chargée.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe va générer une chaleur importante lorsque le mode Turbo est utilisé durant de longues périodes. Lorsque la lampe utilise le mode Turbo pendant plus d'une minute, elle va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Le mode Turbo peut être réintroduit s'il est toujours nécessaire, mais la lampe de poche peut être endommagée.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- ◎ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
- ◎ Fenix recommande d'utiliser uniquement une batterie protégée de haute qualité.
- ◎ Le nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car les contacts sales peuvent faire scintiller la lampe, briller par intermittence ou même ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:

A: puissance faible de la batterie.
Solution: Rechargez la batterie.
B: Le point de contact ou le contact de la batterie ou de la lampe est sale.
Solution: Nettoyez les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool.
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe Fenix E-star, batterie Ni-MH à faible auto décharge GP 1300mAh, câble de rechargement USB Type-C, dragonne, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠AVERTISSEMENT

- ◎ Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lumière dans les yeux de quiconque.
- ◎ Cette lampe accumulera une chaleur élevée lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Faites attention à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- ◎ N'éclairez pas un objet à très courte distance, afin d'éviter de brûler l'objet ou de causer un danger en raison de la température.
- ◎ La LED de cette lampe n'est pas remplaçable; donc toute la lampe doit être remplacée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.
- ◎ Si l'une des informations fournies dans ce manuel est modifiée, la nouvelle version du manuel prévaudra; si votre manuel d'utilisation inclus est ancien, vous acceptez que nous ne vous envoyions pas un nouveau manuel.

(RUSSIAN)ФОНАРИК FENIX E-STAR

- ◎ 100 люмен максимальная яркость, 40 м максимальная дальнобойность.
- ◎ Используется высококачественный светодиод белого света, соответствующий стандартам IES LM-80, со сроком службы 50 000 часов.
- ◎ В комплект входит никель-металлогидридный аккумулятор с низким уровнем саморазряда емкостью 1300 мАч, совместимый с другими батареями AA.
- ◎ Высококлассная пластиковая линза эффективно снижает потери света.
- ◎ Поддерживает зарядку USB Type-C, легко заряжается от внешних устройств.
- ◎ Физическая и электронная блокировка предотвращают случайное включение.
- ◎ Производство электроэнергии одним нажатием на ручку.
- ◎ Встроенный суперконденсатор, свет можно включать даже без батареи, не нужно постоянно нажимать на ручку.
- ◎ Изготовлен из инженерного пластика в соответствии с эргономичным промышленным дизайном.
- ◎ Размер: 135 x 53 x 24 мм / 5,31 x 2,09 x 0,94 дюйма.
- ◎ Вес: 4,52 унции / 128 г (включая батарею).

УПРАВЛЕНИЕ

Примечание. Снимите изоляционную прокладку с крышки аккумуляторного отсека для первого использования.
ВКЛ\ВЫКЛ
Сдвиньте прямоугольный переключатель вперед, чтобы включить свет, сдвиньте его назад, чтобы выключить свет.
Выбор уровней яркости
При включенном свете нажмите один раз на квадратный переключатель, чтобы переключаться между Low-Med-High; нажмите и удерживайте квадратный переключатель в течение 0,5 секунды, чтобы на мгновение войти в режим турбо, отпустите его, свет вернется в ранее использованный режим.
Примечание: свет не имеет интеллектуальной схемы памяти, каждый раз, когда он включается, он будет активироваться в низком режиме.
(Раз)блокировка
Сдвиньте задний переключатель в положение блокировки, чтобы заблокировать ручку; сдвиньте задний переключатель в положение разблокировки, чтобы разблокировать ручку. После разблокировки ручки нажмите на ручку, чтобы включить свет или зарядить аккумулятор.

ХАРАКТЕРИСТИКИ БАТАРЕИ

Type	Dimension	Nominal Voltage	Usability	
Ni-MH аккумулятор	AA	1.2V	Рекомендуется	√√
Алкалиновая батарейка	AA	1.5V	Можно использовать (нельзя заряжать)	√
Литиевая батарейка	AA	1.5V	Можно использовать (нельзя заряжать)	√
Fenix ARB-L14-1600U	14500	1.5V	Можно использовать (нельзя заряжать)	√
Li-ion аккумулятор	14500*	3.7V	Запрещено	×

⚠* Категорически запрещается заряжать неперезаряжаемые батареи и использовать запрещенные батареи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW
ЯРКОСТЬ	100 люмен	20 люмен	3 люмен	1 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	/	10 ч	60 ч/∞	120 ч/∞
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	40 м	18 м	7 м	4 м
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	400 candela	81 candela	13 candela	4 candela
УДАРОЗАЩИТА	1 м			
ВЛАГОЗАЩИТА	IP24			

⚠ Примечание: Приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием 1300mAh Ni-MH при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий работы и фактически используемого аккумулятора.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Отвинтите фиксирующий переключатель, как показано на отметке, чтобы открыть батарейный отсек, вставьте батарею в соответствии с отметками полярности, а затем закройте крышку, поверните фиксирующий переключатель в соответствии с обозначенной отметкой, чтобы заблокировать батарейный отсек.

ЗАРЯДКА

Зарядка нажатиями на ручку

- ◎ После разблокировки ручки нажимайте ее чтобы включить свет или зарядить аккумулятор.
- ◎ Каждое нажатие должно завершаться в течение 0,5 секунды, чтобы генерируемое напряжение было достаточным для поддержания нормальной работы цепи.
- ◎ Этот продукт имеет встроенный суперконденсатор для буферизации электроэнергии. Он может обеспечивать непрерывное освещение даже без батареи и его не нужно поддерживать постоянным нажатием.
- ◎ Если батарея не вставлена, одно нажатие может поддерживать время освещения 6 секунд в низком режиме или 2 секунды в среднем режиме.
- ◎ Если установленный аккумулятор почти разряжен, время работы сократится.

Примечание:1. Когда функция освещения выключена, нажмите ручку, чтобы заряджать аккумулятор.
2. Для полной зарядки разряженного Ni-MH аккумулятора требуется около xxx ч. Фактическое время будет зависеть от силы и частоты нажатия на ручку, использования функции освещения при нажатии.
(Xxx ч - результат теста, полученный при непрерывном нажатии с частотой 0,5 секунды / время без включения функции освещения.)

USB Type-C зарядка

- ◎ Снимите пылезащитную крышку разъёма зарядки и подключите к нему USB Type-C кабель.
- ◎ Вход для зарядки поддерживает 5 В / 0,6 А, можно использовать адаптеры и блоки питания на 5 В / 1 А или 5 В / 2 А.
- ◎ Нормальное время зарядки разряженного 1300mAh Ni-MH аккумулятора составляет около 3 ч.
- ◎ Во время зарядки фонарик можно использовать только в режиме High.
- ◎ По завершении зарядки установите крышку на место чтобы обеспечить водонепроницаемость и защиту от пыли.

Индикация

Индикатор будет светится красным во время зарядки и станет зеленым при полной зарядке.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При длительном использовании в турбо-режиме фонарик будет выделять много тепла. Когда свет работает в режиме Turbo более 1 минуты, свет автоматически понижается на несколько люмен, чтобы снизить температуру. В турбо-режим можно снова войти, если он все еще нужен, но в таком фонарик может быть поврежден от перегрева.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ◎ Разборка запечатанной головы фонаря может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
- ◎ Fenix рекомендует использовать высококачественные защищенные аккумуляторы.
- ◎ Периодическая чистка контактов батареи улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:

B: Аккумулятор требует замены.
Решение: замените батарею (убедитесь, что аккумулятор вставлен в соответствии со спецификациями производителя).
B: Контакт или контакт аккумулятора или фонарика загрязнены.
Решение: очистите места контакта ватным тампоном, смоченным в медицинском спирте.
Если вышеуказанные методы не работают, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ

Fenix E-star фонарик, аккумулятор GP 1300mAh Ni-MH с низким саморазрядом, USB Type-C кабель зарядки, темляк, руководство, гарантийный талон

⚠AVERTISSEMENT

- ◎ Фонарь представляет собой устройство с высокой интенсивностью света и способно вызвать повреждение глаз у пользователя или окружающих. Избегайте светить им прямо в глаза.
- ◎ Фонарь выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
- ◎ Не освещайте объект с близкого расстояния чтобы не поджечь его.
- ◎ Светодиод этого фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить всю весь фонарик.
- ◎ Если какая-либо информация, представленная в этом руководстве, будет изменена, новая версия руководства будет иметь преимущественную силу; Если прилагаемое вами руководство пользователя является устаревшим, это означает что Fenix не будет отправлять новое руководство.

(GERMAN)FENIX E-STAR LED TASCHENLAMPE

- ◎ Max. 100 Lumen Helligkeit und 40 Meter Reichweite.
- ◎ weiße LED gemäß dem IEL LM-80 Standard mit 50.000 Stunden Brenndauer.
- ◎ Inklusive einem 1.300mAh NiMH Akku mit geringer Selbstentladung, anderen AA Zellen können auch verwendet werden.
- ◎ Hochwertige optische PC Linse für möglichst hohe Lichtdurchdringung.
- ◎ Aufladbar über USB Typ-C Ladekabel.
- ◎ Mechanische und elektronische Bediensperre.
- ◎ Stromerzeugung über den Dynamo.
- ◎ Eingebauter Superkondensator zur Nutzung ohne Akku und ohne gleichmäßige Nutzung des Dynamo.
- ◎ Gefertigt aus hochwertigem ABS Kunststoff, in ergonomischem Industriedesign.
- ◎ Größe: 135 x 53 x 24 mm.
- ◎ Gewicht: 128 g (inklusive Akku).

BEDIENUNG

Hinweis: Entnehmen Sie vor der ersten Nutzung die am Akku eingelegte Transportsicherung.
Ein- und Ausschalten
Schieben Sie sie den seitlichen Schalter zum Einschalten nach vorne und zum Ausschalten wieder zurück.
Wahl der Helligkeitsstufen
Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den eckigen Schalter kurz, um endlos zwischen Dunkel, Mittel und Hell durchzuwechseln. Drücken Sie ihn für mindestens 0,5 Sekunden, um für die Zeit des Drückens die Helligkeitsstufe Turbo anzuwählen. Nach dem Loslassen leuchtet die Taschenlampe in der davor angewählten Helligkeitsstufe.
Hinweis: Beim erneuten Einschalten startet die Taschenlampe immer in der Stufe Dunkel.
Bediensperre
Drücken Sie den Dynamo-Hebel in das Taschenlampengehäuse und sperren Sie ihn mit dem am Endteil der Taschenlampe befindlichen mechanischen Schalter. Schieben Sie den Schalter wieder auf die ursprüngliche Position, um den Dynamo-Hebel wieder freizugeben. Durch das Betätigen des Dynamo-Hebel kann der mitgelieferte NiMH Akku wieder aufgeladen werden. Laden Sie ausschließlich NiMH Akkus auf, niemals Batterien oder andere Akkus!

ZUR VERWENDUNG ERLAUBTE AKKUS UND BATTERIEN

Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbarkeit	
NiMH Akku	AA	1.2V	Empfohlen	√√
Alkali Batterie	AA	1.5V	Nutzbar (ohne Aufladen!*)	√
Lithium Batterie	AA	1.5V	Nutzbar (ohne Aufladen!*)	√
Fenix ARB-L14 -1600U LiIon Akku	14500	1.5V	Nutzbar (ohne Aufladen!*)	√
LiIon Akkus	14500*	3.7V	Verboten!	×

⚠ *Laden Sie niemals andere als NiMH Akkus oder nicht aufladbare Batterien auf! Dies kann zum Brand oder einer Explosion führen!

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL
HELLIGKEIT	100 Lumen	20 Lumen	3 Lumen	1 Lumen
BRENNDAUER	/	10 Stunden	60 Stunden/∞	120 Stunden/∞
REICHWEITE	40 Meter	18 Meter	7 Meter	4 Meter
INTENSITÄT	400 Candela	81 Candela	13 Candela	4 Candela
STOßFESTIGKEIT	1 Meter			
WASSERDICHTIGKEIT	IP24			

⚠ Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Labor bei 21±3°C und 50% - 80% Luftfeuchtigkeit unter der Verwendung eines 1.300mAh NiMH Akku ermittelt und können zwischen Taschenlampe, Akku und Umgebung abweichen.

AKKU- / BATTERIEWECHSEL

Drehen Sie den Verschluss des Akkufach auf und entnehmen Sie die eingelegte Zelle. Tauschen Sie sie gegen eine in der zuvor stehenden Liste als erlaubt genannten Zellen aus. Legen Sie die neue Zelle gemäß der Polaritätsangabe (+ / -) ein und verschließen Sie das Gehäuse wieder.

AKKU- / BATTERIEWECHSEL

Über den Dynamo-Hebel

- ◎ Entsperren Sie, falls noch nicht geschehen, den Dynamo-Hebel. Drücken Sie ihn immer wieder herunter und lassen Sie ihn zurück kommen, um entweder die LED der Taschenlampe zu nutzen oder den Akku aufzuladen.
- ◎ In der Taschenlampe ist ein Superkondensator eingebaut, um Zeiten ohne das Drücken des Dynamo zu überbrücken.
- ◎ Drücken Sie wenn kein Akku und keine Batterie eingelegt ist den Dynamo-Hebel 40 mal in ca. 15 – 20 Sekunden, um den Super-Kondensator voll aufzuladen. Die Taschenlampe kann dann für ca. 2 Minuten im dunkler Helligkeit oder 50 Sekunden in mittlerer Helligkeit genutzt werden. Ein einmaliges Drücken des Dynamo-Hebel sorgt für ca. 6 Sekunden Licht in dunkler Helligkeit oder 2 Sekunden in mittlerer Helligkeit.
- ◎ Wenn eine Akku eingelegt ist wird ein Teil der Energie zum laden des Akku verwendet. Dies verkürzt die genannte Brenndauer.

Hinweis: Auch wenn bei ausgeschaltetem Licht die Kapazitätsanzeige nicht funktioniert kann der eingelegte Akku trotzdem über den Dynamo-Hebel aufgeladen werden.

Laden über den USB-C Anschluss

- ◎ Nehmen Sie den Staubschutz vom USB-C Ladeport ab und stecken Sie ein USB-C Ladekabel ein.
- ◎ Es wird ein Ladestrom von 0,6A benötigt. Es können Netzteile und Powerbanks mit 5V/1A oder 5V/2A Ladestrom verwendet werden.
- ◎ Der beiliegende 1300mAh Akku wird im entladenen Zustand binnen ca. 3 Stunden wieder aufgeladen.
- ◎ Während dem Laden kann die Taschenlampe nur in der Helligkeitsstufe „Hell" genutzt werden.
- ◎ Ziehen Sie nach dem Laden das USB-C Ladekabel ab und verschließen Sie wieder die USB-C Buchse.

Ladeanzeige

Während dem Laden leuchtet der Indikator rot und wechselt bei voll aufgeladenem Akku zu grün.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Taschenlampe erzeugt bei längerer Nutzung in der Stufe „Turbo" viel Hitze. Daher verringert sie nach einer Minute die Helligkeit. Beim erneuten Anwählen von „Turbo" leuchtet die Taschenlampe wieder in der ursprünglichen Helligkeit. Nutzen Sie dies jedoch nur nach dem Abkühlen der Taschenlampe oder im absoluten Notfall, da die Taschenlampe durch das Überhitzen beschädigt werden kann.

NUTZUNG UND WARTUNG

- ◎ Öffnen Sie ausschließlich das Batteriefach der Taschenlampe und zerlegen Sie sie nicht darüber hinaus. Dies würde zu einer Zerstörung der Taschenlampe führen.
- ◎ Nutzen Sie ausschließlich hochwertige Markenzellen und stellen Sie sicher, dass sie gemäß der oben stehenden Tabelle in der Taschenlampe verwendet werden dürfen.
- ◎ Häufiges Reinigen der Batteriekontakte erhält die Zuverlässigkeit der Fenix Taschenlampe. Folgende Fehler können durch verschmutzte Kontakte verursacht werden: Flackern, plötzliches Versagen der Lampe.

Zum Reinigen können in Alkohol getränkte Wattestäbchen verwendet werden.
Funktioniert die Lampe dennoch nicht, ersetzen sie den Akku oder die Batterie.
Sollte keine der genannten Methoden zum Erfolg führen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder den Distributor.

ENTHALTEN

Fenix E-star Taschenlampe, GP 1.300mAh NiMH Akku mit geringer Selbstentladung, USB-C Ladekabel, Lanyard, Bedienungsanleitung, Garantiekarte.

⚠WARNUNG!

- ◎ Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe, die die Augen des Nutzers oder anderer Personen schädigen kann. Verhindern Sie das direkte Leuchten in die Augen von Personen und Tieren.
- ◎ Die Taschenlampe erzeugt viel Hitze wenn sie für eine längere Zeit eingeschaltet ist. Dies führ zu hohen Temperaturen auf der Oberfläche. Fassen sie sie daher nur vorsichtig an, um eine Verbrühung zu verhindern.
- ◎ Leuchte Sie keine Objekte in kurzer Entfernung an und verdecken Sie niemals die Taschenlampe, insbesondere auch nicht den Lampenkopf. Die entstehende Hitze kann zu Beschädigungen oder einem Entzünden des umgebenden Material oder der Taschenlampe führen.
- ◎ Die LED ist nicht austauschbar. Bei Erreichen des Lebensende der LED muss die ganze Taschenlampe getauscht werden.

(JAPANESE)FENIX E-STAR フラッシュライト

- ◎最大出力100 lm、最大照射距離40 m
- ◎光源としてIES LM-80規格に準拠した高品質の白色LEDを使用（寿命50,000時間）
- ◎1300mAhの低自己放電ニッケル水素充電池が付属（単三電池に対応）
- ◎高品質のポリカーボネート光学レンズを採用
- ◎USB Type-C充電で外部機器からの簡単充電が可能
- ◎誤点灯を防止するロックアウト機能を搭載
- ◎ハンドルをワンクリックして発電が可能
- ◎内蔵型コンデンサを搭載しバッテリーなしの放電が可能
- ◎本体材質としてABSエンジニアリングプラスチックを採用
- ◎サイズ（約）：135mm×53mm×24 mm
- ◎重量（約）：128 g（バッテリーを含む）

使用方法

※使用前にバッテリーキャップの絶縁シートを取り除いてください。
点灯/消灯： 本体にある長方形のスイッチを前方にスライドすると、ライトが点灯します。スイッチを後方にスライドすると、消灯します。
出力選択： ライトの点灯時に正方形のスイッチを1度ずつ押すと、出力がLow→Med→Highの順に循環します。スイッチを0.5秒間長押しするとTurboモードが瞬時点灯し、スイッチを離すと元の出力モードが点灯します。
※本製品にはモードメモリー機能が搭載されておりません。ライトを起動する度に、出力Lowモードで点灯します。
ロック/解除： テールスイッチをロック位置までスライドすると、ハンドルがロックされます。スイッチを戻すと、ハンドルのロックが解除されます。ロックが解除された状態で、ハンドルを使用しての給電もしくは充電が可能です。

バッテリー性能

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユーザビリティ	
ニッケル水素電池	単三	1.2V	推推奨	√√
アルカリ電池	単三	1.5V	可（充電不可）	√
非充電式バッテリー（リチウム）	単三	1.5V	可（充電不可）荐	√
Fenix ARB-L14-1600U	14500	1.5V	可（充電不可）	√
充電式バッテリー（リチウムイオン）	14500*	3.7V	不可	×

⚠※非充電式バッテリーを充電することや、使用不可とされたバッテリーを使用することは、固く禁じられています。

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW
出力	100 lm	20 lm	3 lm	1 lm
点灯時間	/	10 時間	60 時間/∞	120 時間/∞
照射距離	40 m	18 m	7 m	4 m
光度	400 cd	81 cd	13 cd	4 cd
落下耐性	1 m			
保護等級	IP24			

⚠ ※上記の数値は、Fenix社の設ける試験室（室温21±3°C、湿度50% - 80%）において、1300mAh ニッケル水素電池を用いて検証されたものです。実際の性能は、使用環境や実際に使用するバッテリーによって異なることがあります。

バッテリー交換

本体背面のつまみを表示通りに回して外し、バッテリーケースを開けます。極性通りにバッテリーを挿入し、完了したらカバーを戻してください。表示に従ってつまみを回し、バッテリーケースをロックしてください。

充电说明

ハンドル充電

- ◎ハンドルのロックが解除された状態でハンドルを押下すると、ライトへの給電とバッテリーの充電が可能です。
- ◎本製品には蓄電用の内蔵型コンデンサが搭載されており、電池が挿入されていない場合でも、ライトを持続して点灯することが可能です。また、ハンドルを常に押し続ける必要はございません。
- ◎バッテリーが挿入されていない場合は、ハンドルを40回連続押下(15秒〜20秒間)すると、コンデンサが満充電され、Lowモードで2分間、Medモードで50秒間点灯します。バッテリーが挿入されていない状態で、ハンドルを一度押下すると、ライトがLowモードで6秒間、Medモードで2秒間点灯します。
- ◎バッテリーが挿入されている場合、ハンドル押下によって電力がバッテリーに給電され、バッテリーがひどく消耗している場合は、ライトの点灯時間が短くなります。

※ ライトの消灯時、またバッテリー残量インジケーターがオフの状態でも、ハンドル押下による充電が可能です。

USB Type-C 充電

- ◎防塵キャップを外し、充電ケーブルのUSB Type-C端子側を本体の充電ポートに差し込んでください。
- ◎充電入力は5V/0.6Aです。5V/1Aもしくは5V/2Aのアダプターやパワーバンクも使用可能です。
- ◎1300mAh ニッケル水素電池の充電時間は、通常約3時間となっております。
- ◎充電中のライトは、Highモード出力でのみご使用いただけます。
- ◎充電が完了した後は、防水・防塵性能を維持するために、防塵キャップを締めてください。

インジケーター

充電中はインジケーターが赤色に表示され、充電が完了すると緑色に変化します。

過熱保護機能

Turboモードを長時間使用することによって、ライト本体が発熱します。本製品は、Turboモードを1分以上使用すると、自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。必要時に再びTurboモードを点灯することは可能ですが、熱によってライトが損傷するおそれがあります。

使用とメンテナンス

- ◎ライトの本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。
- ◎弊社は、品質の保証されたバッテリーのみのご使用を推奨しております。
- ◎バッテリーの接続部を定期的に掃除することで、ライトの性能が改善します。また、接続部に汚れが付着していると、以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります。

1：充電が不足している
→ライトの充電をするか、バッテリーを交換してください。
2：バッテリーの端子や接続部、もしくはライトに汚れが付着している。
→アルコールを浸した綿棒で接続部を掃除してください。
上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix E-star フラッシュライト本体,GP社製 1300mAh 低自己放電 ニッケル水素電池,USB Type-C充電ケーブル,ストラップ,取扱説明書,保証書

⚠警告

- ◎本製品は、非常に高輝度な光を放つ特性上、使用者や周囲の人の目に向けての照射は損傷を招くおそれがあります。光を直接目に当てないでください。
- ◎ライトを長時間使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、やけどをしないようご注意ください。
- ◎発火や高温による危険を避けるため、ライトを近距離から対象物に向けて照射しないでください。
- ◎本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入ください。
- ◎本説明書に記載されている内容が変更された場合は、改訂版が有効となります。また、同梱の説明書が旧版であった場合にも、改訂版は再送しかねますのでご注意ください。

(SPANISH)LINTERNA FENIX E-STAR

- ◎ Potencia máxima de 100 lúmenes, distancia máxima de 40 metros.
- ◎ Utiliza LED de luz blanca de alta calidad que cumple con los estándares IES LM-80, con una vida útil de 50.000 horas.
- ◎ Incluye una batería Ni-MH recargable de baja auto-descarga de 1300 mAh, compatible con otras baterías AA.
- ◎ La lente de PC óptica de clase alta reduce eficazmente la pérdida de luz.
- ◎ Admite carga USB tipo C, se puede cargar fácilmente con dispositivos externos.
- ◎ El bloqueo físico y electrónico evita la activación accidental.
- ◎ Generación de electricidad con un solo clic en el mango.
- ◎ Supercondensador incorporado, la luz se puede usar incluso sin batería, sin necesidad de presionar constantemente el mango.
- ◎ Fabricado con plásticos de ingeniería ABS, en línea con el diseño industrial ergonómico.
- ◎ Tamaño: 5.31 " x 2.09 " x 0.94 " / 135 x 53 x 24 mm.
- ◎ Peso: 4,52 oz / 128 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Nota: Retire la hoja de aislamiento en la tapa de la batería al usar por primera vez.

Encendido / Apagado
Deslice el interruptor rectangular hacia adelante para encender la luz, deslícelo hacia atrás para apagar la luz.

Selección de Potencias
Con la luz encendida, haga clic en el interruptor cuadrado para pasar por Bajo->Medio->Alto; presione y mantenga presionado el interruptor cuadrado durante 0.5 segundos para ingresar momentáneamente al modo turbo, suéltelo y la luz volverá al modo utilizado anteriormente.
Nota: La luz no tiene un circuito de memoria inteligente, cada vez que se enciende, se activará en modo Bajo.

Bloqueo / Desbloqueo
Reemplace la manija, deslice el interruptor trasero a la posición de bloqueo para bloquear la manija; deslice el interruptor trasero a la posición de desbloqueo para desbloquear la manija. Después de desbloquear la manija, presione la manija para encender la luz o cargar la batería.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Batería Ni-MH	AA	1.2V	Recomendada	√√
Batería Alcalina	AA	1.5V	Usable (no cargar)	√
Batería No-Recargable (Litio)	AA	1.5V	Usable (no cargar)	√
Fenix ARB-L14-1600U	14500	1.5V	Usable (no cargar)	√
Batería Recargable (Li-ion)	14500*	3.7V	Prohibida	×

⚠ * Está estrictamente prohibido cargar una batería no recargable y utilizar una batería prohibida.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO
POTENCIA	100 lúmenes	20 lúmenes	3 lúmenes	1 lúmen
AUTONOMÍA	/	10 horas	60 horas /∞	120 horas /∞
DISTANCIA	40 metros	18 metros	7 metros	4 metros
INTENSIDAD	400 candelas	81 candelas	13 candelas	4 candelas
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro			
RESISTENCIA AL AGUA	IP24			

⚠ Nota: Las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando una batería Ni-MH de 1300 mAh a una temperatura de 21 ± 3°C y una humedad del 50% al 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.

REEMPLAZO DE BATERÍAS

Desenrosque el interruptor de bloqueo como indica la marca para abrir el compartimento de la batería, inserte la batería de acuerdo con las marcas de polaridad y luego vuelva a colocar la tapa, gire el interruptor de bloqueo como la marca indicada para bloquear el compartimento de la batería.

CARGA

Carga manual

- ◎ Después de desbloquear la manija, presione la manija para encender la luz o para cargar la batería.
- ◎ Este producto tiene un supercondensador incorporado para el almacenamiento en búfer de energía eléctrica, que puede proporcionar iluminación continua incluso sin batería, y no necesita ser mantenido presionando constantemente.
- ◎ Si no hay batería insertada, presione continuamente el mango 40 veces (necesita 15-20 segundos), el supercondensador se puede cargar completamente, por lo que puede mantener el tiempo de iluminación de 2 minutos en modo bajo o 50 segundos en modo medio. Una sola pulsación puede mantener el tiempo de iluminación de 6 segundos en modo bajo o 2 segundos en modo medio.
- ◎ Si hay una batería insertada, parte de la energía generada al presionar el mango alimentará la batería, si la batería insertada está casi agotada, el tiempo de iluminación será más corto.

Nota: Cuando la función de iluminación está apagada y el indicador de nivel de batería no funciona, la batería aún se puede cargar presionando el mango.

Carga mediante USB tipo C

- ◎ Destape la tapa antipolvo de la cabeza y conecte el lado USB tipo C del cable de carga en el puerto de carga de la luz.
- ◎ La entrada de carga es 5V / 0.6A, se pueden usar adaptadores y bancos de energía con 5V / 1A o 5V / 2A.
- ◎ El tiempo de carga normal de una batería de Ni-MH 1300mAh agotada es de aproximadamente 3 horas.
- ◎ Durante la carga, la linterna solo se puede utilizar en modo Alto.
- ◎ Cuando se complete la carga, vuelva a colocar la tapa antipolvo para garantizar la capacidad a prueba de agua y polvo.

Indicador

El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALETAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en modo Turbo durante períodos prolongados. Cuando la linterna funciona en Turbo durante más de 1 minuto, la luz bajará automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Se puede volver a ingresar al modo Turbo si aún es necesario, pero la linterna puede dañarse.

USO Y MANTENIMIENTO

- ◎ Desarmar el cabezal sellado puede dañar la luz y anulará la garantía.
- ◎ Fenix recomienda usar solo una batería protegida de alta calidad.
- ◎ La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la luz, ya que los contactos sucios pueden hacer que la luz parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por las siguientes razones:

A: Nivel de batería bajo.
Solución: recargue o reemplace la batería.
B: El contacto o el punto de contacto de la batería o la linterna está sucio.
Solución: Limpiar los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.

INCLUYE

Linterna Fenix E-star, batería GP de baja autodescarga de 1300 mAh Ni-MH, cable de carga USB tipo C, cordón, manual del usuario, tarjeta de garantía

⚠ADVERTENCIA

- ◎ La linterna es un dispositivo de iluminación de alta intensidad capaz de dañar los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona.
- ◎ Esta linterna acumulará mucho calor cuando se use durante períodos prolongados, lo que dará como resultado una temperatura alta en la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
- ◎ No ilumine un objeto a corta distancia, para evitar quemar el objeto o causar peligro debido a la alta temperatura.
- ◎ El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo que toda la luz debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.
- ◎ Si se cambia cualquier información proporcionada en este manual, prevalecerá la nueva versión del manual; Si su manual de usuario incluido es antiguo, acepta que no le enviaremos un nuevo manual.